

Porównanie tłumaczeń Daniela 7:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Potem patrzyłem w (czasie) nocnego widzenia, a oto (pojawiała się) czwarta bestia, budząca lęk i groźna, i niezwykle silna. Jej zęby były z żelaza, potężne: pożerała i miażdżyła, a resztę deptała swoimi nogami,* i była ona inna niż wszystkie poprzednie bestie, a miała dziesięć rogów.** ¹⁾²⁾

¹⁾ nogami, wg ketiw aram. בִּרְגְלֵיהָ (beraglajjach), lub: nogą, wg qere aram. בִּרְגְלָהּ (beraglach).

²⁾ Rzym. Od Juliusza Cezara do Domicjana było 12 cesarzy, z tym że dwóch panowało przez kilka miesięcy.